

# CLASSITANGO



Instituto Cultural  
BRASIL-ARGENTINA  
do Consulado Geral  
da República Argentina

Cursos de:  
**Tango**  
e **Espanhol**  
Prof.: Alejandra & Marcelo

Praia de Botafogo, 228 s/ 202  
☎ 2551-9446  
Telefax: 2552-0443

## KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua das Marreças, 36 s/404  
☎ 2539-4297



**Ariel Guevara Fotografia**

Fotografia publicitária e de eventos

www.arielguevarafoto.com.ar  
Tel: 21-92259871

## DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...  
Recupere suas lembranças!

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

**IX RIO TANGO FESTIVAL** www.riotango.com.br  
Rio de Janeiro

06 a 10 de Novembro

**BAILES SHOWS AULAS**

SEXTA 08 Nov. Casa do Minho

Tel.: 2539-4297 / 8690-0980

### VOCÊ SABIA...

#### *Algumas razões por que as mulheres dizem que não (VI)*

Pode ser que o homem dance divinamente, mas é a primeira vez que ele aparece na milonga, ou uma das primeiras vezes, ou sempre vem mas ela é totalmente desligada e nunca prestou atenção. Essa noite já bailou com dois principiantes que lhe pisaram o pé e a chocaram com todo mundo, não tem vontade repeti-lo. Vai perder, pensamos. É possível. E talvez quando o vir bailando com outra pense: "Nãããã... e eu recusei esse caaara... Quero morreer...!" (típico). Mas bem, isso acontece. Se para mitigar o seu erro ela vem e o tira, ele sempre terá a possibilidade de vingar-se e dizer a ela que não. Ah, mas que feio o que ele pensou em fazer (como é que ele pode querer se vingar?).

(segue no próximo boletim)

### Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:  
**AMÉRICO DEL RIO**  
riotango@bol.com.br

Edição & Composição:  
**RAQUEL MELLMAN**  
raquel@riotango.com.br

Internet:  
**www.riotango.com.br**

Endereços:  
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza  
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ  
ou Caixa Postal 14642  
22410-003 Rio de Janeiro RJ

**DICAS DAS BAs**



**Don Julio** - Uma das mais frequentadas de Palermo - Guatemala 4691 esquina Gurruchaga - reserva (essencial): 4831-9564 / 4832-6058.



**Muna Love** - bolsas coloridas, roupas étnicas e acessórios variados - Av. Scalabrini Ortiz 1859 (combinar por telefone 15-34659779)



Nº 210 - Ano XVII - Agosto de 2013

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**

### EDITORIAL

O tango é um coração nervoso de ansiedade, sangrando à meia luz de um cabaré esfumaçado.

O tango é melodia da dor e da saudade, da mágoa e do abandono, do ciúme e do pecado.

O tango conta histórias de corações marcados, de amores clandestinos e paixões desiludidas.

O tango é o desabafo dos desesperados, o alívio dos amantes, consolo das perdidas.

A alma das mulheres tristes vive presa ao lancinante som de um bandoneon sem calma.

O tango é um espelho a refletir tristeza.

E todos tem, no fundo, um tango dentro d'alma...

(Paulo César Pinheiro)



**Tatiana Lopes & Edison Chaves**

Finalistas do Mundial de Tango Bs.As. 2013

## ¿ QUÉ PASÓ ?



### FELIZ CUMPLEAÑOS,

Cecilia, Jeusa, Juliana, Lourdes, Lucíola, Mauro, Myrtes, Raimundo, Regina, Renata, Ronaldo, Ruben, Wanda, Wladimir, e demais aniversariantes de **SETEMBRO**.

## AGENDA RIO

Dia	Hora	Evento	Local	Organização	Frequência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2ª andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 / 7897-7969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	20:00	Prática	Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9665-4489	Alice e André	Semanal
QUI	21:00	Baile	Los Mareados - Restaurante Na Brasa – Rua Djalma Ulrich, 160 (Copacabana) – ☎: 9452-5058	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
	21:00	Baile	Champagne Tango – Olympico Clube – Rua Pompeu Loureiro, 116 (Copacabana) – ☎ 2548-9029 / 9959-2030	João Carlos, Ana Maria e Javier	3ª do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô – Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 – sobreloja (Lapa) – ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Diogo Carvalho	1ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	Última do mês
SÁB	-	Baile	Bello / Bellinho Tango - ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	CONTACTAR PREVIAMENTE
	18:00	Prática	Ghetto Carioca - Neotango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Turma de Neotango	3ª do mês
	19:00	Baile	RP Tango – Centro Cívico Leopoldinense - Rua Macapuri, 67 - (esquina com a Rua Quito - Penha) – ☎: 9681-9022 e 7142-8584	Ronaldo Pereira	3ª do mês
	15:00	Prática	Academia Nacional de Tango do Brasil – Rua João Ventura, 10 (Catumbi – próximo ao Sambódromo) – ☎: 9711-2062	Don Jorge Paulo	Semanal
	21:00	Baile	Milonga Pasional - Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9665-4489	Alice e André	1ª e 3ª do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo – Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1ª do mês
	19:00	Baile misto	Tango Club – Restaurante Gambino – Rua do Catete, 288 - 2ª and. (Catete) - ☎ 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2ª do mês
	19:00	Baile	EsTANGOstoso - C.D. Jimmy – R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3ª do mês
	19:00	Baile	Bien Pulenta La Milonga – Espaço de Dança Cristiano Pereira - Rua Cardoso de Moraes, 250 (Bonsucesso) – ☎: 3868-4522 / 3287-9516	E.D. Cristiano Pereira	Último do mês
EXTRA	20:00	Baile	Gran Milonga Primavera Porteña - Clube dos Democráticos - Rua do Riachuelo, 91 (Lapa) - Reservas: 7897-7969 / 3970-2457	Valdeci de Souza e Paulo Araujo	5ª feira 26 / 09

### Atenção:

Para sua comodidade, é sempre recomendável confirmar antes de se dirigir aos eventos.

Obs.: O Tango na Estação do Corcovado retornará em Outubro.

## Assim se tece a história...

### Julio César Sanders

Músico, pianista e compositor, nasceu em 13 de fevereiro de 1897 em Quilmes, Buenos Aires. Não se destacou no ambiente musical portenho, pois foi um dos tantos que transitavam naquele mundo noctâmbulo da milonga popular que se refletia na estreita Corrientes. Sua vocação o levou a frequentar quantos lugares que lhe permitiam demonstrar seus dotes de pianista, vinculando-se assim à radiofonia desde muito cedo, deleitando ouvintes por várias estações. Seu renome se dá na composição, especialmente em *Adiós, muchachos*, que é o tango mais famoso do mundo, mais popular que *A Media Luz*, *Caminito*, *El Choclo*, *La Cumparsita*, que o seguem nessa ordem universalmente. Em vários filmes americanos da década de 1930, incluiu-se esse tema musical que tanto agradava ao país do dólar.

Em 1924 publicou sua primeira obra, o tango *Inglésita*, com letra de Horacio Mansilla, ao qual acrescentou *Calavera*, *Presumida*, *Viejo Patio*, *Pobre Cieguita*, *Largálo*, *Gorrión de mi Barrio*, *Canillita*, *Adiós, Muchachos*, este gravado por incontáveis intérpretes e orquestras, e os belos valeses *Yo tan solo veinte años tenía* e *Luna de Arrabal*. Colaboraram com sua obra Horacio Mansilla, Enrique Cadícamo, César Vedani, Rodolfo Sciammarella. Devido ao sucesso mundial de *Adiós, muchachos*, realizou com Vedani, autor da letra, uma viagem à Europa em 1928 e como todo argentino de passagem por Paris naquele ano, foi visitar Carlos Gardel no cabaré "Florida". O cantor os recebeu muito entusiasmado dizendo: "Que tangaço, rapazes! Que pegada a de vocês!" Não era para menos, ele o difundiu na Espanha e França, e desde então todo mundo cantava "Adiós muchachos, compañeros de mi vida...".

Em 1936 musicou o filme argentino "Canillita" e realizou várias viagens à Europa e à América do Norte. Sanders veio a falecer em Buenos Aires no dia 10 de junho de 1942.

Fonte: *Todo Tango* – trad. RM

## Cantemos

### LUNA DE ARRABAL

(Vals – 1934)

Música: **Julio César Sanders**

Letra: Enrique Cadícamo

Muchachos, hoy que es noche clara y estival invito a todos la barriada a recorrer, hay mucha luz y es que la luna de arrabal nos acompaña por las calles como ayer, es media noche, ella duerme y su balcón entornado me espera que llegue...

junto al gemir del diapasón yo quiero alzar sentimental  
la serenata de mi amigo el corazón...

Y entonces al oír la introducción del valsecito criollo y pasional dormida su belleza angelical nombrándome, despertará...

Su pecho de emoción ha de latir sus ojos de otro azul se vestirán y se pondrá la noche sus galas embrujadas y tú, mi dulce amada, temblarás...

Muchachos, vamos que la luna quiere oír la serenata pintoresca de arrabal... la noche es tibia, duerme el barrio y es zafir el cielo lleno de estrellitas de cristal... ¡Muchachos pronto! que es tan bello saludar a la novia que duerme inocente...

Los dedos en el diapasón con un "allegro" arrancarán  
y entonces mi alma subirá a su balcón...